

Anerkennung Approval



von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Kagema
Industrieausrüstungen GmbH
Adenser Straße 1
DE-30982 Pattensen

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 415020	6	15.02.2024	14.02.2028

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

D-Schaltschrank (Dieselanlasser) für überwachte
Sprinkleranlagen /
Electric switch gear (for diesel starting) for monitored
sprinkler systems
DPC-V-215/12 NA; DPC-V-210/24 NA

Verwendung / Use

in ortsfesten Wasserlöschanlagen /
in stationary water extinguishing systems

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2100-22:2008-11

Köln, den 15.02.2024

Dr. Reinermann

Geschäftsführer /
Managing Director

ppa. Bellingen

Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mit sämtlichen erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association [GDV] accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 415020 vom/ dated 15.02.2024

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
D-Schaltschrank (Dieselanlasser) für überwachte Sprinkleranlagen / D-Controller (diesel starter) for monitored sprinkler systems	DCP-V 215/12 NA DCP-V 210/24 NA		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 415020 vom/ dated 15.02.2024

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
 The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
<p>Prüfberichte/ Test Reports</p>	<p>180401-AU01+SW01-PB01 122445-AU01+UCE01-PB02 WAL 15059 122445-AU01+SW01-PB01 122445-AU01+UCE01 M7 122445-AU01+UCE01-PB01</p>	<p>17.06.2019 15.02.2016 27.07.2015 09.07.2015 17.06.2015 15.06.2015</p>	
<p>Liste der eingereichten Dokumente/ List of submitted documents</p>	<p>Eingereichte Unterlagen zur VdS Zertifizierung DPC-V Revision: 10</p>	<p>15.02.2024</p>	<p>4</p>

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 415020 vom/ dated 15.02.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
 Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Elektrischer Anschluss

Netzspannung (AC) und Frequenz: 400/230 V, 50 Hz, 3P/N/PE
 Absicherung: 25 A, 40 A

Steuerspannungen (DC):

DPC-V-215/12 NA 12 V
 DPC-V-210/24 NA 24 V

Batterien

Nennspannungen:
 DPC-V-215/12 NA 12 V
 DPC-V-210/24 NA 24 V

Batterietyp: Blei
 Batteriekapazitäten bei 20°C: 51 Ah, 81 Ah, 132 Ah

Optionale Anschlüsse:

Optional können, neben den Anschlüssen der Einspeisung und der Druckschalter, folgende Komponenten an der Anlage angeschlossen werden:

- Hauptschalter
- Überspannungsschutz
- 2 Abluftventilatoren oder Raumkühlgeräte
- 2 Jalousien
- 1 Vorwärmung
- 1 Magnetventil
- Nebenaggregat (Druckhalte-/Behälterfüllpumpe)
- Nebenabgang 400/230 V AC, max. 10 A
- Leckageüberwachungsgerät
- Sicherungsabgang 12/24 V DC und 230 V AC mit max. 2 A
- Füllstandsüberwachung Behälter
- Überwachung Raumtemperatur

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 415020 vom/ dated 15.02.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Hinweise zur Aufstellung

Der Schaltschrank darf nur in Räumen aufgestellt werden, die keine höhere Schutzart als IP 54 erforderlich machen. Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5°C und +40 °C liegen.

Während der Inbetriebnahme muss die Nennladespannung auf die örtlichen Gegebenheiten abgestimmt werden.

Der Anschluss eines Fernbedientableaus oder die Vernetzung mehrerer Schaltschränke ist nicht zulässig.

Electrical connection

Mains connection (AC) and frequency:	400/230 V, 50 Hz, 3P/N/PE
Protection:	25 A, 40 A

Control voltages (DC):

DPC-V-215/12 NA	12 V
DPC-V-210/24 NA	24 V

Batteries

Nominal voltages:	
DPC-V-215/12 NA	12 V
DPC-V-210/24 NA	24 V

Battery type:	lead
Battery capacities at 20°C:	51 Ah, 81 Ah, 132 Ah

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 415020 vom/ dated 15.02.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Optional connections:

Apart from the connections for supply and pressure switch, following components may be connected optionally to the system:

- Main switch
- Overvoltage protection
- 2 exhaust fans or air cooling units
- 2 blinds
- 1 preheating
- 1 solenoid valve
- Sub-assembly (pressure maintaining-/tank filling pump)
- Secondary output 400/230 V AC, max. 10 A
- Leakage monitoring unit
- Protected circuit 12/24 V DC and 230 V AC with max. 2 A
- Level monitoring tank
- Monitoring room temperature

Information for installation

The switching cabinet shall only be mounted in rooms where the required protection class is not exceeding IP 54. The ambient temperature shall be between -5°C and +40 °C.

During initial operation the nominal charging voltage must be adjusted to the local conditions.

The connection of a remote control panel or cross-linking of several switching cabinets is not allowed.